# Provocaciones del "Quijote" en la ENSPA

# SUSANA SZCZUPAK DE LINETZKY

Profesora en Ciencias de la Educación y Licenciada en Psicología de la Universidad de Buenos Aires. Actualmente, se desempeña como Vicerrectora del Unidad Académica de la Escuela Normal Superior "Próspero G. Alemandri", ENSPA, Avellaneda, Buenos Aires, Argentina, y como profesora del Nivel Terciario en dicha institución.

Trabajo realizado con el siguiente equipo de docentes de los cuatro niveles de la Unidad Académica de la ENSPA:

Luis Seyaihan, Marta Camuffo, Mirta Gianelli, Ana Basile, Blanca Casazza, Alejandra Lameiro, Graciela Formoso, Humberto Gerardi, Miriam Cocco, Graciela Marcos, María Elisa Rubinetti y Graciela Maio.

# Introducción

"Ella está en el horizonte –dice Fernando Birri–. Me acerco dos pasos, ella se aleja dos pasos. Camino diez pasos y el horizonte se corre diez pasos más allá. Por mucho que yo camine, nunca la alcanzaré. ¿Para qué sirve la utopía? Para eso sirve: para caminar."

Las palabras andantes. Eduardo Galeano (1993).

Sancho y Don Quijote establecen un vínculo de amistad ejercitado a través del diálogo. Nos enseñan a dialogar. Es en el diálogo donde se definen sus acciones. También, a través del diálogo entablado en nuestra escuela, las huellas y voces de la herencia multicultural, la apertura de Alonso Quijano, quien en el otoño de 1604 entraba en imprenta y salía a la luz en 1605, inspiraron a los docentes de la unidad académica de la ENSPA a producir un trabajo interdisciplinario.

Entendimos que la mejor forma de celebrar este aniversario es promoviendo la lectura de El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha.

Nos planteamos inicialmente algunas cuestiones:

- ¿Se puede aprovechar este IV Centenario para fomentar también la lectura de esta importante obra en niños y jóvenes prelectores y lectores?
- ¿Es posible divulgarlo en nuestras aulas?
- ¿Podemos recrear la obra con lecturas desde variadas ópticas?

Estas cuestiones nos llevaron a ejercitar nuestra capacidad innovadora y a emprender el abordaje de actividades no rutinarias.

El interés de los docentes de todas las áreas nos hizo comprender que la lectura del **Quijote** incentivaría la reflexión y la producción de proyectos en todos los espacios curriculares, e incluiría, por supuesto, el espacio de la lengua.

Alrededor de veinte propuestas didácticas se elaboraron durante un lapso breve. Nuestro desafío fue el anclaje del texto y del personaje en el mundo cotidiano de nuestros alumnos, su valoración desde el punto de vista literario, su función incentivadora para el desarrollo de estrategias de comprensión, producción textual y reproducción de valores en el entorno real del estudiante.

A partir de los aportes de Jerome Bruner (1995), entendemos que en la escuela pueden construirse significados, descubriendo de un modo activo el mundo social y cultural. Socialización e individuación. Formar parte de una comunidad y a la vez tener una personalidad propia individual, son dos procesos que están tan íntimamente ligados que no se pueden separar el uno del otro. Es en la escuela donde se puede pensar con libertad y las normas son orientadas, mediadas, tutoreadas por un experto, un especialista en enseñar. ¿Y qué es un especialista en enseñar? Es alguien que sabe mucho de su disciplina y además entiende que –en términos de Vergnaud (1978, 1995)- la "didáctica es una provocación".

Provocar el deseo de aprender, de reconstruir el objeto de conocimiento, de realizar sucesivos acercamientos al objeto de saber; otorgarle significado a los contenidos; lograr que nuestros alumnos sean participantes activos en la creación y afirmación del conocimiento. Con

la incorporación de la creatividad, buscamos fortalecer el desarrollo del individuo por medio de la reafirmación de su ser y el encuentro con sus otros, utilizando la reflexión metacognitiva, el diálogo intersubjetivo, la autogestión y la comunicación.

Afirmamos que no se aprende solo, se necesita de la mediación de otros. El docente es el mediador entre el niño, el joven y los saberes fomentando la observación, la experimentación, el análisis de contradicciones; ayudando en la búsqueda de estrategias resolutivas personales. Siempre con actitud de promover el diálogo, el debate serio y productivo, el respeto por el pensar y el actuar del otro, de quien siempre algo se aprende.

Y en todo el recorrido, "el conflicto cognitivo" estuvo presente como generador de aprendizajes.

Esta propuesta nos condujo a:

- utilizar nuestras ideas y experiencias previas;
- interrogarnos, buscar soluciones, descubrir relaciones, reorganizar nuestros conocimientos, confrontarlos y argumentar;
- cooperar;
- investigar, practicar la criticidad.

La lectura del libro resultó una situación creativa de enseñanza. Maslow (1962) plantea la creatividad como ese espacio entre la realidad y la subjetividad, en el cual el sujeto resuelve el problema que se le presenta como un desafío y lo hace poniendo en juego todas sus posibilidades de pensamiento.

Trabajar didácticamente propendiendo a la creatividad es un objetivo en el que coincidimos la mayoría de los docentes. Propusimos la acción-reflexión-acción, que posibilitó la artesanía didáctica a partir de la indagación bibliográfica, el intercambio, la búsqueda individual y grupal.

Nuestra función docente fue provocar aprendizaje. *Provocar* el aprendizaje. De las acepciones que figuran en el DRAE, interesa resaltar especialmente dos: 1) "incitar, inducir a uno a que ejecute una cosa"; 2) "hacer que una cosa produzca otra como reacción o respuesta a ella".

Nuestra provocación didáctica comenzó, fundamentalmente... leyendo El ingenioso hidalgo de Don Quijote de La Mancha.

Continuamos con proyectos de aula, indagaciones, investigaciones, reflexiones, charlas, discusiones, producciones.

#### Deseábamos...

- Revivir la obra de Cervantes, El ingenioso hidalgo Don Quijote de La Mancha.
- Colaborar con el enriquecimiento de nuestros alumnos a través de la comprensión de los referentes culturales que, en habla hispana, se han construido sobre la obra cumbre de Miguel de Cervantes.
- Facilitar el intercambio cooperativo y el enriquecimiento de los profesores basado en la reflexión crítica sobre la diversidad en los modos de enseñar y de aprender en relación con la apropiación de la lengua escrita.
- Propiciar un espacio para ejercitar un enfoque interdisciplinario entre los alumnos de todos los niveles de la Unidad Académica de la ENSPA.

Este proyecto nos convocó, a través de la narrativa del **Quijote**, a analizar los distintos caminos didácticos que facilitan el acceso de nuestros alumnos de diferentes niveles y de diversidad cultural al mundo letrado.

Los docentes seleccionamos contenidos de **Don Quijote de La Mancha**, entendiendo que, desde la amplia variedad de experiencias y vivencias, es posible enriquecer y recrear la obra con significados actualizados: en nuestros valores y decisiones, y en nuestros proyectos y reconstrucciones...

### **Nivel Inicial**

El Jardín de Infantes Nº 932 "Almafuerte" se interesó en participar activamente del proyecto institucional e interdisciplinario: "Provocaciones del Quijote en la ENSPA", acercando a los niños a la obra literaria, y en desarrollar su creatividad participando desde la música y la danza.

La intervención de los niños en esta actividad consistió en escuchar con creciente atención lo que el docente relató. El escuchar se constituyó en un valioso aprendizaje, requisito indispensable para acceder al disfrute que propone el contacto con la literatura. Al acercar a los pequeños al texto se propició la recuperación de sensaciones placenteras privilegiando un acercamiento a una dimensión diferente del lenguaje, permitiéndoles jugar con él, explorarlo y dejarse llevar por la sugestión de las palabras.

La organización del proyecto se efectivizó de la siguiente manera:

- Reunión del personal directivo, docente y la profesora de Música.
- Planificación de la actividad.
- Comunicación a los padres de los alumnos que participaron del proyecto y distribución de un material que incluía orientación para la lectura del libro y la realización de aportes personales. Se elaboró un "Libro Viajero" que visitó los hogares de los niños e incorporó la participación de las familias. En este se socializaron escritos producidos por alumnos de los niveles Polimodal y EGB III entre los padres de los alumnos del Nivel Inicial.
- Se efectuó una indagación musical, a partir de la cual se elaboró una banda de música que interpretó partituras tradicionales de música clásica vinculadas con **Don Quijote de la Mancha**.
- Se formó un grupo de ballet con la música mencionada.
- Se filmó el producto logrado.

# Educación General Básica

La profesora Graciela Marcos de 9° año de la Escuela General Básica (EGB) eligió trabajar "Don Quijote o la salud de los enfermos".

Los textos leídos fueron:

- El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha, Segunda parte, último capítulo.
- Julio Cortázar (2005) "La salud de los enfermos".
- Liliana Hecker (2005) "La misma de los Domingos".

### Los temas tratados:

- La mentira como parte de la fantasía.
- El rol de la locura como provocadora de cambios.
- La mentira que trae locura.
- ¿Existe la mentira piadosa?

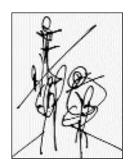
A veces, la palabra se olvida, no se utiliza y, donde no hay palabras, se puede fantasear o mentir. Si bien la locura es un "hablar sin límites", "hablar de lo que no se debe", los silenciosos ocultamientos o los simulacros armados también pueden enfermarnos.

Los alumnos produjeron valiosísimos textos de los cuales incluimos una muestra en el anexo del presente trabajo.

# **Nivel Polimodal**

Trabajamos en los diferentes espacios curriculares en torno al siguiente tema: Cultura y Estéticas Contemporáneas.

Guiados por el profesor Luis Seyahian, abordamos el **Quijote** en el arte. Nos maravillamos observando pinturas y esculturas alusivas e investigamos la filmografía existente sobre el tema.



# Tecnología de la Información y la Comunicación

Se realizó una indagación a través de Internet de poemas, obras de arte y canciones inspiradas en **Don Quijote de la Mancha** en el espacio conducido por la profesora María Elisa Rubinetti.

Orientados por el profesor Humberto Gerardo, los alumnos aprendieron a exponer sus investigaciones a través de *Power Point* y concretaron con el docente una investigación sobre la cantidad de idiomas en que fue traducida la obra y los ejemplares vendidos.

# Ciencias Sociales

Con la profesora Mirta Gianelli, trataron de justificar la ruta que tomó Don Quijote. Se basaron en que la ruta escogida por Cervantes para hacer transitar a su hidalgo no fue casual, sino que, debido al relieve característico de La Mancha, era la única posibilidad. Ya que la región está salpicada de sierras que, esporádicamente, le cierran el paso, obligándolo a retroceder sobre sus huellas y tomar otro camino.

Como "jugaron a ser geógrafos", buscaron las referencias geográficas del libro. Reflexionaron respecto de la existencia de molinos de viento en ese lugar. Imaginaron al caballero que los desafiaba en combate. Entendieron que si estos molinos no hubieran existido porque las condiciones geográficas del lugar no hubieran sido propicias, este episodio, tal vez el más famoso de toda la obra, no hubiera podido suceder nunca.

Sin embargo, se da la primera condición para la existencia de molinos de viento: debe haber un anticiclón y un ciclón. En este caso, el anticiclón Atlántico Norte o de las Azores y el ciclón del Mediterráneo.

La investigación se extendió a la ruta seguida por Don Quijote describiendo desde lo geográfico cada uno de los episodios referidos en el libro, la influencia de los vientos, la energía eólica, los molinos de viento a través del tiempo y los molinos de viento en el mundo.

Con la profesora Graciela Maio se propuso un trabajo de investigación cuyo objetivo fue reflejar la fisonomía, la historia, la cultura, costumbres y el perfil actual de cada una de las ciudades y pueblos recorridos por Don Quijote cuatrocientos años atrás. Titularon su capítulo: La Ruta del Quijote, ayer y hoy.

# Lengua y Literatura

Con la consigna **Leer para escribir**, se concretó en las clases de Lengua de la profesora Marta Camuffo la realización de escritos informativos basados en capítulos del primer libro del **Quijote**. A partir de la consigna de redactar una crónica periodística, fueron adaptados al lenguaje actual. Presentamos en el anexo algunos de los trabajos elaborados por los alumnos.

En las clases de Lengua y Literatura, a cargo de la profesora Myriam Cocco, se seleccionaron narraciones que surgieron de la charla con los alumnos. En dichos intercambios, se expusieron, a grandes rasgos, las principales causas por las cuales se festejaba el nacimiento de la obra. La idea era buscar, en los alumnos, los conocimientos que ellos poseían, conscientes o inconscientes y todos juntos llegar a armar un perfil del personaje y del texto en sí.

Todos sabían que, fundamentalmente, Don Quijote representa a un caballero. Ahora bien, ¿cuáles son los orígenes de la caballería?, ¿qué es un caballero?, ¿cuál es su ocupación?, ¿dónde vive? Todas estas dudas y muchas más sur-

gieron en el aula. Abordaron y expusieron sobre el tema de la caballería, que más tarde se convirtió en la temática de las narraciones compuestas por los alumnos. El alumno Facundo Leonel Pagliardi concretó una valiosa síntesis en la que incluyó información sobre los ideales de los caballeros, sobre el Cid Campeador, las disputas entre los reyes cristianos, las luchas contra los Almorávides, entre otros contenidos.

La profesora Ana Basile hizo hincapié, durante el desarrollo de su propuesta, en la partici-

La profesora Ana Basile hizo hincapié, durante el desarrollo de su propuesta, en la participación activa de los alumnos, no solo en la conformación de los grupos de trabajo sino, especialmente, en la libre elección de las actividades.

Los alumnos produjeron afiches, homenajes, interpretaciones plásticas, textos argumentativos, textos literarios, biografías "de novela".

# **Nivel Terciario**

# Perspectiva: Psicología y cultura en educación

El trabajo de los alumnos fue precedido por una introducción a cargo de la profesora, Susana Szczupak de Linetzky, sobre la lectura como actividad de recreación del lenguaje escrito, que por razones de espacio no pudimos incluir aquí.

En este proyecto se analizaron conjuntamente **Don Quijote de la Mancha** y el *film* "Los Coristas", valiosas expresiones de arte que incentivaron el trabajo activo y la reflexión sobre la conducta de los protagonistas. Estos textos dieron a los alumnos la posibilidad de ejercitar la lectura desde una perspectiva psicológica.

Algunos de los títulos de los trabajos producidos por los alumnos, a partir del tema "Leyendo y comprendiendo a Don Quijote desde la psicología", son los siguientes:

- "Conductas auto y aloplásticas", de Malvina Ávalos y Yanina Bellot (1º 1ª, Profesorado de EGB).
- "Don Quijote y el amor adolescente", de Daniela Fernández y Mónica Otero (3° 5ª, Profesorado de Inglés).
- "El ciclo vital. Crisis de Don Quijote", de Analía Lima, Romina Fernández, Marcelo J. Euredjian, Alicia Zarate, José Suriano Otero (3° 5ª, Profesorado de Inglés) y Elizabeth Rodríguez (2° 6ª, Profesorado de Ciencias Naturales).
- "La identidad de Don Quijote", de Ana Paulina Lleonart (3° 5ª, Profesorado de Inglés).

# Inglés. Lengua Escrita.

Con las Profesoras Graciela Formoso y Alejandra Lameiro del Profesorado en Inglés los alumnos de segundo año realizaron una versión leída del capítulo VIII, Of the good fortune which the valiant don quixote had in the terrible and undreamt-of adventure of the windmills, with other occurrences worthy to be fitly recorded. Seleccionaron este capítulo ya que atesora una de las partes más memorables de la obra, resultando además muy apta para la experiencia de teatro leído. Este proyecto les permitió abordar un trabajo diferente que resultó muy enriquecedor para su expresión oral.

Los objetivos que guiaron este proyecto fueron:

- Acercar a los alumnos a una obra fundamental de la literatura universal.
- Explorar el texto y sus mecanismos a fin de adaptarlo a una versión más acotada sin perder su esencia.
- Reflexionar sobre la traducción como un medio para acercar a los pueblos.
- Enriquecer el trabajo intelectual de los alumnos a partir de la lectura, la discusión e interpretación oral del trabajo final.

En clase, se propuso a las alumnas reelaborar el texto para transformarlo en una experiencia de teatro leído. Se lo analizó desde el punto de vista literario y se lo acortó cuidando que no perdiera significado. Se seleccionaron las partes relevantes que más se prestaban para una interpretación oral. Se procedió finalmente a leer la nueva versión, a efectuar nuevos cambios y a marcar la entonación, a medida que se elegía el personaje que cada uno deseaba leer. Finalmente, se leyó el texto en inglés en una jornada especial, con participación de alumnos de EGB, Polimodal y Profesorados.

# Lengua y Literatura

Con la profesora Blanca Cassaza, tras leer diferentes capítulos del texto original de la novela, las alumnas eligieron un episodio apto para el destinatario infantil de la adaptación y lo reelaboraron como un diálogo dramático posible de ser llevado a escena, ya sea como obra de títeres o interpretado por actores humanos. El resultado se comparó con alguno de los episodios dramatizados por Adela Basch (1997).

Este trabajo tuvo como objetivos:

- Que los futuros docentes tuvieran contacto directo con una obra particularmente significativa para la cultura occidental.
- Que desarrollaran las destrezas básicas para realizar una adaptación que modifique el destinatario del texto.
- Que aplicaran de manera concreta sus conocimientos sobre los intereses y capacidades de comprensión de sus futuros educandos.
- Que ejercitaran los conocimientos teóricos acerca de dialecto y cronolecto, y elementos estructurales de los géneros narrativo y dramático.

Esta actividad fue posible, ya que se tuvieron en cuenta algunas características del texto de Cervantes:

- Actualidad de la cosmovisión barroca en cuanto a la percepción de un mundo centrado en el conflicto entre el ideal y los intereses materiales.
- Estructura dialéctica de la obra, relacionada con la existencia de dos protagonistas que encarnan ambos extremos de la tensión, y que condiciona la reiteración de las conversaciones entre ambos personajes después de cada aventura. Estas conversaciones, destinadas al análisis de lo que han vivido, conducen a una interacción mutua que desemboca en una lenta evolución de las concepciones que representan cada uno.
- Presencia en nuestra sociedad de alusiones permanentes a la obra, que actualizan su lectura y la hacen necesaria.
- Abundancia en el texto de recursos narrativos próximos a situaciones propias del teatro infantil o el teatro de títeres (enfrentamientos, golpes, persecuciones, malentendidos, exageraciones y comicidad).

Además, existe una tradición relacionada con el aprovechamiento de esta obra como fuente de comedias, como las adaptaciones del famoso episodio en que Sancho deviene gobernador de la ínsula, y el del retablo de Maese Pedro.

Por otra parte, si, como dice Bratosevich:

"El mensaje teatral, como el narrativo, tienen en común un punto básico: viven de la acción, son géneros pragmáticos (a diferencia por ejemplo de la lírica o del ensayo)[...]."(Bratosevich y Rodríguez, 1975: 313),

podemos ver cómo la transformación de un género en otro se halla facilitada por la esencia misma de ambos.

### Finalmente...

Nos planteamos al comienzo algunas cuestiones y habiendo transitado un camino muy productivo podemos concluir afirmando que es posible:

- aprovechar este IV Centenario para fomentar la lectura del Quijote en niños y jóvenes;
- divulgar y recrear la obra con lecturas desde variadas ópticas;
- ejercitar nuestra capacidad innovadora al emprender el abordaje de actividades no rutinarias;
- incentivar la reflexión y la producción de proyectos en todos los espacios curriculares;
- lograr un producto verdaderamente creativo que superó las expectativas planteadas.

Nos sentimos protagonistas de estas "Provocaciones del Quijote en la ENSPA". Hemos interactuado en una relación crítica y constructiva. Desde el enfoque constructivista, apostamos a favorecer el pensamiento sobre la propia comprensión.

El **Quijote** seguirá provocando y evocando, en un infinito juego de palabras, la Vida.

La vida del antihéroe heroico: cabalgando por los caminos tantas veces transitados y, sin embargo, siempre nuevos, sorprendentes, llenos de misterios; enarbolando la espada de la batalla contra el fracaso, dispuesto a festejar los íntimos triunfos del idealismo fuente de la creatividad humana.

#### Referencias bibliográficas

Basch, Adela (1997) **Abran cancha que aquí viene Don Quijote de la Mancha**. Buenos Aires: Colihue, Libro del Malabarista.

Bratosevich, Nicolás y Susana Rodríguez (1975) Lengua oral y escrita. Buenos Aires: Guadalupe.

Bruner, Jerome (1995) **Actos de significado**. Madrid: Alianza.

Cervantes Saavedra, Miguel de (1964) **Don Quijote de la Mancha**, edición anotada por Francisco Rodríguez Marín. Madrid: Espasa-Calpe, tomos I a VIII.

Cortázar, Julio (2005) "La salud de los enfermos." AA. VV. **Cuentos en familia (Antología)**. Buenos Aires: Cántaro, Colección del Mirador, 2005.

Galeano, Eduardo (1993) **Las palabras andantes**. España: Siglo XXI.

Hecker, Liliana (2005) "La misma de los Domingos." En AA. VV. **Cuentos en familia (Antología)**. Buenos Aires: Cántaro, Colección del Mirador, 2005.

Maslow, Abraham (1962) **Towards a Psychology of Being**. Princeton, NJ: Van Nostrand. [traducción al español: (1985) **El hombre autorrealizado: hacia una psicología del ser**. Buenos Aires: Troquel.]

Vergnaud, Gérard (1978) "La didáctica." **Revista Francesa de Pedagogía**, nº 45, p. 15-25.

Vergnaud, Gérard. (1995) El niño, las matemáticas y la realidad. México: Trillas.

# La Cuerda Locura de Don Quijote

Durante los últimos días de Don Quijote, Sancho Panza, el ama de llaves y su sobrina, planearon hacer feliz al pobre Hidalgo de la Mancha (Don Quijote) creando un simulacro donde él podía vencer a los molinos de viento para dejarle esa ofrenda a su amada Dulcinea del Toboso.

Con la ayuda de sus allegados, las personas que conoció durante sus aventuras y con la colaboración de la población que vivía en el Pueblo de la Mancha, lograron hacer la farsa. Don Quijote salió de su casa, dolorido y muy desanimado, pensando que todo era una broma de mal gusto, porque si él antes no pudo vencer a los molinos, cómo podía ser que moribundo como estaba, lo lograse. Cuando llegó al lugar, vio aquellos cinco gigantes molinos, detrás de Don Quijote estaban todos los jóvenes del pueblo poniendo su espíritu alegre, y las personas mayores, como tenían más experiencia, daban las ordenes; dentro de los molinos había personas que debían parar las aspas. Dispuestos a luchar con Don Quijote, la gente de la Mancha con vestimentas de Caballeros Andantes, atacaron muy organizadamente a los terribles gigantes; al primero que atacaron fue al molino del HAMBRE para que las personas no se mueran desnutridas y puedan tener el "pan en la mesa", esta fue la batalla que más rápido se ganó porque la gente que trabajaba en las ferias donó parte de su mercadería; el segundo molino fue el de la DISCRIMINA-CIÓN, como en el pueblo de la Mancha vivían personas de diferentes lugares, había negros y blancos, orientales y occidentales, los cuales demostraron que podían luchar juntos por un mundo mejor, y en ese mismo instante se paró ese gigante. Don Quijote, al verlo muerto, observó que las personas ya no eran más racistas. Luego de tomar un breve descanso, la batalla fue contra la POBREZA, este gigante fue difícil porque las personas con mucho dinero no querían desprenderse de sus bienes, la justicia del pueblo redactó una falsa ley donde decía que no podía haber personas más ricas que otras, y con esa ayuda, el gigante fue derrotado, la DESI-GUALDAD, al no haber pobreza ni discriminación, se rindió sin dar batalla; en ese momento, cuando pensaban que todos los gigantes disfrazados de molinos habían muerto se dieron cuenta de que todavía la IGNO-RANCIAestaba viva y que iba a ser muy difícil vencerla va que tardarían mucho tiempo, pero con la ayuda de las imprentas y de los escritores, pudieron repartir libros por todo el mundo y la ignorancia murió dejando al mundo sin mal alguno. Don Quijote fue finalmente un Caballero Andante con varias medallas, fue el más querido y el más famoso.

> Por Juliana Chocovar (9° 5ª T.T). Profesora Graciela Marcos de Goicoechea.

# Gran fraude en La Mancha. Don Quijote se hace armar caballero.

# Don Quijote decidió que debía armarse caballero en el primer lugar que pudiera.

Don Quijote confundió una posada con un castillo, al ventero con un noble y a las criadas con doncellas. El ventero, comprendiendo la falta de juicio de Don Quijote, decidió continuar el juego y aceptó convertirlo en caballero.

Don Quijote consideró necesario velar sus armas aquella misma noche y se realizaron todos los preparativos para la ceremonia, de tal manera que el hidalgo se creyera todas las mentiras del ventero.

Este, junto a un muchacho que sostenía el cabo de una vela, mandó a hincar de rodillas al inocente, para luego realizar una oración y con una bendición colocó la espada sobre sus hombros, como un ritual, finalizando así la ceremonia por la cual Don Quijote creyó haberse transformado en caballero. Luego partió en búsqueda de aventuras.

Entrevistada una de las criadas nos detalló: "Don Quijote se fue muy feliz por nuestra atención y todo el tiempo se creyó en un castillo, además le ayudamos a disfrutar de una deliciosa cena". Nuevamente uno de nuestros vecinos ha sido engañado en su buena fe.

Por A. Baranda, C. Blanco, J. Castillo y M. García.

Instituto Superior de Formación Docente Nº 100,
EGB I, II, 1º 2ª. Basada en los capítulos I y II del Quijote.

# Un joven murió por amor. Se suicidó Grisóstomo González.

## Lo encontraron muerto por el amor de una mujer que no le correspondía.

En la mañana de hoy se anunció la muerte de Grisóstomo González (23) quien habría muerto por causa de un mal de amor. Sus restos serán enterrados mañana en el lugar señalado por el joven en su testamento, que hará cumplir su amigo Ambrosio.

Grisóstomo era un joven propietario de tierras que había estudiado astrología en Salamanca, por lo cual se divulgaba que era muy sabio. Para llegar a la mujer por la cual se quitó la vida, cambió sus hábitos de estudiante, por los de pastor.

Marcela Torres es el nombre de la joven. Al morir sus padres, ella quedó a cargo de su tío, sacerdote del pueblo del lugar, quien la ha cuidado con gran recato y encierro, guardando así su gran belleza.

Marcela nunca dio ninguna esperanza de amor a quienes la deseaban porque para vivir en libertad había escogido la soledad de los campos, huyendo de su hogar y de sus numerosos pretendientes.

Por estas razones, el juez de la causa cree que Grisóstomo González se ha quitado la vida, dejando así demostrado su gran amor. Los hechos se seguirán investigando, en el juzgado de La Mancha.

Por R. Cardozo, A. Chepeneca, S. Eljall e Y. Fernández. Basada en el capítulo XII del **Quijote**.

# Drama en La Mancha. Don Quijote llega a tiempo para salvar a un muchacho de los azotes de su patrón.

En un lugar de esta región donde es normal que ocurran estos hechos, pasaba Don Quijote montado en Rocinante, camino a su aldea, cuando escuchó gemidos que provenían del bosque y vio a un labrador conocido de la zona, Juan Haldudo, azotando a su criado Andrés (15) porque lo acusaba de no cuidar a la manada de ovejas de su propiedad. Don Quijote le quitó el látigo, lo empujó y levantó al muchacho que tenía la ropa manchada de sangre.

Don Quijote debió hacer justicia por mano propia diciendo a Haldudo: "Por el sol que nos alumbra pagadle y desatadlo luego", considerando que así lograría la libertad del joven.

Es imposible creer que en el siglo XVII ocurran estos atropellos.

Por M. Rajoy y S. López. Basada en el capítulo IV del **Quijote**.

Las siguientes narraciones fueron realizadas por los alumnos de 1° 2ª, Turno Tarde, a partir la siguien - te consigna: "Tomando como base la figura del caba - llero, sus costumbres y conductas, escribir una narra - ción que respete el esquema de la misma".

#### El sueño del caballero

Hace muchos años, existió un caballero llamado Marcos, el cual no era bueno; hasta que un día mientras iba cabalgando con su caballo por ciertas tierras lejanas, se cayó y se golpeó fuertemente la cabeza. Al instante, se vio rodeado de una luz muy blanca, en la cual escuchaba una dulce voz que le decía:

—A partir de este momento debes cambiar tu forma de ser y proceder; debes ayudar a toda persona que lo necesite, y así, encontrarás la felicidad para toda tu vida.

El caballero sobrevivió al golpe y ni bien despertó recordó lo que había escuchado, pensó:

—Voy a cambiar porque existe alguien que no está conforme con mi manera de ser, además, debe de haber gente que necesita de mi ayuda. Quizá, como dijo la voz, encuentre de esta forma la felicidad que nunca tuve...

Y así fue

Su primera aventura consistió en salvar a la hija de un rey que había sido secuestrada, justamente en el lugar donde él vivía. El rey había pensado en él antes que nadie para llevar adelante el rescate, pero no estaba seguro, pues no sabía si había cambiado.

El rey le dijo:

—Tú, caballero, para demostrar que eres noble debes salvar a mi hija y luchar contra todos los peligros que se te presenten.

El caballero escuchó al rey, y sin dudarlo fue a rescatar a la princesa, pero, esto no iba a ser fácil.

Al llegar al lugar dónde él presentía que estaba la princesa se encontró con el primer desafío, dos enormes esfinges muy malvadas que devoraban caballeros lo estaban esperando. Las derrotó con mucho esfuerzo y la ayuda de su espada. Más tarde, cuando avanzaba por un espeso bosque, tuvo que pelear cuerpo a cuerpo con doscientos hombres que custodiaban a la princesa. Por último, llegó ante el raptor, el hombre más grande y musculoso de todo el lugar, se decía que nadie tenía más fuerza que él. Pero, el caballero lo derrotó, recordando lo que le había dicho aquella voz.

Cuando se encontró con la princesa, ella le agradeció con lágrimas en los ojos. Al llegar al palacio del rey, éste se dio cuenta que había hecho muy bien en confiar en el caballero y como agradecimiento le ofreció la mano de su hija; Marcos le agradeció y aceptó, pues se había enamorado desde el primer momento que había visto a la princesa.

Finalmente, el caballero comprendió cuál era su destino y toda la razón que tenía aquella voz que le había dicho que viviría toda su vida con felicidad si ayudaba a los demás.

Por Laura Cudini y Mariana Fernández.

#### El valiente caballero

Había una vez, en un bosque muy lejano, dos palacios ocupados por dos familias que se encontraban enfrentadas.

Una de las familias era humilde y tranquila, la otra era muy peleadora y ambiciosa; estas eran las razones por las cuales se llevaban tan mal; a pesar de vivir en el mismo lugar, vivían en mundos muy distintos.

Una tarde muy soleada, María, la hija menor de la familia ambiciosa, salió a recoger flores por el bosque y se encontró con un muchacho a caballo que daba vueltas alrededor del hermoso lago. Ella al notarlo muy preocupado, se le acercó y le preguntó si lo podía ayudar en algo, pero, él le contestó que no lo podía ayudar, le agradeció y se quedaron charlando hasta que oscureció.

Desde ese día, María y Jeremías, siguieron viéndose en el bosque, se sentían muy bien juntos y él ya había perdido la tristeza de sus ojos. Poco a poco, sin darse cuenta, se fueron enamorando. El caballero, Jeremías, desconocía que ella pertenecía a la familia con la cual él debía estar enfrentado.

Los jóvenes, finalmente, fueron descubiertos por sus familiares; a ella, su padre la encerró en el palacio y le prohibió volver a verlo. Jeremías decidió no bajar los brazos, y se empecinó como buen caballero, en luchar por su amor.

Un rey lejano, enterado de todos los acontecimientos, decidió intervenir en el caso y le propuso a Jeremías demostrar su coraje y valentía, enfrentando a distintos caballeros en combate, si ganaba obtendría la mano de su amada.

Enfrentó a veinte caballeros reales, los más valientes y experimentados en el campo de batalla; María, desesperada, gritaba desde la torre donde la había encerrado su padre, pues tenía miedo de que él muriera. Ella no sabía que para su caballero la vida sin ella significaba la muerte.

Finalmente, Jeremías venció gracias a su espada, su caballo y sobre todo gracias a la fuerza de su amor.

Por Juliana Camacho, Silvana Ferminandez, Alejandra Boidi y Anabella Sandez.